

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 17065/ZL/26

wykonanych zgodnie ze zleceniem nr - z dnia 18.11.2025

Nr zlecenia wg CBiD: 04/2025/06729

**SZKOŁA PODSTAWOWA NR 58 IM. MARII DĄBROWSKIEJ Z ODDZIAŁAMI  
INTEGRACYJNYMI W KATOWICACH  
40-870 KATOWICE, ul. ALEJA BOLESŁAWA KRZYWOUSTEGO 11**

Liczba stron zawartych w sprawozdaniu: 6.

**Sprawozdanie sporządził:**

Katarzyna Kulska-Wawro Inspektor ds. Badań Środowiska i Zagrożeń Naturalnych

**Sprawozdanie autoryzował:**

**Zatwierdził:**

mgr Monika Mroczyńska Z-ca Dyrektora Ośrodka ds. Badań Środowiska i Zagrożeń Naturalnych

Lędziny, dn. 19.06.2026

Strona 1/6

Załącznik nr 2/2 do PO-17, wydanie VII z 31.07.2019 r.

|                                                        |                                                                 |                           |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------|
| CBiD sp. z o.o.                                        | Sprawozdanie z badań<br>Nr 17065/ZL/26<br><br>z dnia 19.06.2026 | Strona: 2<br><br>Stron: 6 |
| Załącznik nr 2/2 do PO-17, wydanie VII z 31.07.2019 r. |                                                                 |                           |

Nazwa klienta: SZKOŁA PODSTAWOWA NR 58 IM. MARII DĄBROWSKIEJ Z ODDZIAŁAMI INTEGRACYJNYMI W KATOWICACH  
40-870 KATOWICE, ALEJA BOLESŁAWA KRZYWOUSTEGO 11

Miejsce pobierania próbek: Al. Bolesława Krzywoustego 11, 40- 870 Katowice

Próbki pobrat: Pracownik CBiD wg PN-EN ISO 19458:2007 (S.j\*- A), PN-ISO 5667-5:2017-10 / IR-73/10.2019, wyd. I z dnia 21.10.2019r. (S.j\*- A)

Data dostarczenia próbek: 03.06.2026

Próbki dostarczył: Pracownik CBiD

Stan próbek: Bez zastrzeżeń

| Numer próbki                     |                                                                                                                                       |                                                                 |                         |                             |                       |                        | 11391/01/S/26             |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|-----------------------|------------------------|---------------------------|
| Data/godzina pobierania próbki   |                                                                                                                                       |                                                                 |                         |                             |                       |                        | 2026-06-03 08:04:00       |
| Miejsce pobierania próbki / opis |                                                                                                                                       |                                                                 |                         |                             |                       |                        | Niecka basenowa           |
| Rodzaj próbki                    |                                                                                                                                       |                                                                 |                         |                             |                       |                        | Woda na pływalniach       |
| S.j.*                            | Parametr                                                                                                                              | Metoda badawcza/<br>Metoda oznaczenia                           | Jednostka               | Zakres wykonania oznaczenia | Dopuszczalne wartości | Stwierdzenie zgodności | Wyniki badań / Niepewność |
| A                                | Mętność                                                                                                                               | PN-EN ISO 7027-1:2016-09<br>Nefelometrycznie                    | [NTU]                   | 0.15-100                    | 0.5                   | ZGODNY                 | 0.42<br>±0.06             |
| A                                | Indeks nadmanganianowy (Utlonialność z KMnO4)                                                                                         | PN-EN ISO 8467:2001<br>Miareczkowo                              | [mg/l O <sub>2</sub> ]  | 0.50 - 20.0                 | -**                   | —                      | 2.5<br>±0.2               |
| A                                | Utlonialność (różnica między wartością utlenialności w wodzie w niecce basenowej, a jej wartością w wodzie doprowadzonej do pływalni) | PN-EN ISO 8467:2001<br>z obliczeń                               | [mg/l O <sub>2</sub> ]  | >0.50                       | 4                     | ZGODNY                 | 1.5<br>±0.2               |
| A                                | Liczba Pseudomonas aeruginosa                                                                                                         | PN-EN ISO 16266:2009<br>Filtracja membranowa                    | [j.t.k./100ml]          | -                           | 0                     | ZGODNY                 | 0<br>[0;8]                |
| A                                | Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C po 48h na agarze z ekstraktem drożdżowym                                                       | PN-EN ISO 6222:2004<br>Posiew wgłębny                           | [j.t.k./1ml]            | -                           | 100                   | ZGODNY                 | 75<br>[56;100]            |
| A                                | Liczba bakterii Escherichia coli                                                                                                      | PN-EN ISO 9308-1:2014-12<br>+A1:2017-04<br>Filtracja membranowa | [j.t.k./100ml]          | -                           | 0                     | ZGODNY                 | 0<br>[0;8]                |
| A                                | Chlor wolny*(T)                                                                                                                       | PN-EN ISO 7393-2:2018-04<br>Spektrofotometryczna                | [mg/l Cl <sub>2</sub> ] | 0.03 - 10.0                 | 0.3-0.6               | ZGODNY                 | 0.32<br>±0.06             |
| A                                | Potencjał utleniająco-redukujący (redoks) wzgl. Ag/AgCl 3,5 mol/l KCl (T)                                                             | PB-025/08.2019 wyd. IV z dnia 20.08.2019r.<br>Potencjometryczna | mV                      | -300-1000                   | pod tabelą            | —                      | 752<br>±90                |
| A                                | Chlor związany (T)                                                                                                                    | PN-EN ISO 7393-2:2018-04<br>z obliczeń                          | [mg/l Cl <sub>2</sub> ] | >0.03                       | 0.3                   | ZGODNY                 | 0.25<br>±0.05             |
| A                                | pH / temp. pomiaru (T)                                                                                                                | PN-EN ISO 10523:2012<br>Potencjometryczna                       | -°C                     | 2.0 - 12.0                  | 6.5-7.6               | ZGODNY                 | 7.0/28.1<br>±0.2          |

|                                                        |                                                                 |                           |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------|
| CBiD sp. z o.o.                                        | Sprawozdanie z badań<br>Nr 17065/ZL/26<br><br>z dnia 19.06.2026 | Strona: 3<br><br>Stron: 6 |
| Załącznik nr 2/2 do PO-17, wydanie VII z 31.07.2019 r. |                                                                 |                           |

\*\* W Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (tekst jednolity Dz. U. 2022 poz. 1230) podana wartość stanowi różnicę pomiędzy wartością tego parametru w wodzie w niecce basenowej, a jego zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni. Laboratorium podaje stężenie parametru w badanej próbce wody, a nie różnicę wyników.

(T) Badanie wykonane w miejscu pobierania próbek

^Chlor wolny : Min. 0.3 mg/l - przy jednoczesnym wspomaganie dezynfekcji związkami chloru-promieniowaniem UV lub ozonem. W sytuacji przekroczenia norm wskaźników mikrobiologicznego zanieczyszczenia wody lub bardzo dużego obciążenia niecki basenowej kąpiącymi się możliwe jest krótkotrwale podwyższone stężenie chloru wolnego do wartości nie większej niż 3.0 mg/l. W przypadku niecek basenowych odkrytych najwyższa dopuszczalna wartość chloru wolnego wynosi 1.0 mg/l. Zapis nie dotyczy wody wprowadzanej do niecki basenowej z systemu cyrkulacji.

Potencjał redox:

-woda słodka: min 750 w przypadku gdy  $6.5 \leq \text{pH} \leq 7.3$ ; min 770 w przypadku gdy  $7.3 \leq \text{pH} \leq 7.6$  (woda w nieckach basenowych, woda w nieckach basenowych- areozol)

-woda słodka: min 720 w przypadku gdy  $6.5 \leq \text{pH} \leq 7.3$ ; min 750 w przypadku gdy  $7.3 \leq \text{pH} \leq 7.6$  (woda w nieckach basenowych dla niemowląt i małych dzieci do lat 3)

-woda słona: min 700 w przypadku gdy  $6.5 \leq \text{pH} \leq 7.3$ ; min 720 w przypadku gdy  $7.3 \leq \text{pH} \leq 7.8$  (woda w nieckach basenowych, woda w nieckach basenowych- areozol, woda w nieckach basenowych dla niemowląt i małych dzieci do lat 3)

Chlor związany: Dążyć do utrzymania jak najniższej wartości

|                                                        |                                                                 |                           |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------|
| CBiD sp. z o.o.                                        | Sprawozdanie z badań<br>Nr 17065/ZL/26<br><br>z dnia 19.06.2026 | Strona: 4<br><br>Stron: 6 |
| Załącznik nr 2/2 do PO-17, wydanie VII z 31.07.2019 r. |                                                                 |                           |

Nazwa klienta: SZKOŁA PODSTAWOWA NR 58 IM. MARII DĄBROWSKIEJ Z ODDZIAŁAMI  
INTEGRACYJNYMI W KATOWICACH  
40-870 KATOWICE, ALEJA BOLESŁAWA KRZYWOUSTEGO 11

Miejsce pobierania próbek: Al. Bolesława Krzywoustego 11, 40- 870      Próbkę pobrat: Pracownik CBiD  
Katowice      wg PN-ISO  
5667-5:2017-10 (S.j\*- A)

Data dostarczenia próbek: 03.06.2026      Próbkę dostarczył: Pracownik CBiD

Stan próbek: Bez zastrzeżeń

| Numer próbki                     |                                                               |                                       |                        |                                   |                          |                           | 11391/02/S/26                                                                     |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------|------------------------|-----------------------------------|--------------------------|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Data/godzina pobierania próbki   |                                                               |                                       |                        |                                   |                          |                           | 2026-06-03 08:22:00                                                               |
| Miejsce pobierania próbki / opis |                                                               |                                       |                        |                                   |                          |                           | <b>Kran w pomieszczeniu socjalnym / Woda wodociągowa doprowadzona do pływalni</b> |
| Rodzaj próbki                    |                                                               |                                       |                        |                                   |                          |                           | Woda doprowadzana do pływalni                                                     |
| S.j.*                            | Parametr                                                      | Metoda badawcza/<br>Metoda oznaczenia | Jednostka              | Zakres<br>wykonania<br>oznaczenia | Dopuszczalne<br>wartości | Stwierdzenie<br>zgodności | Wyniki badań / Niepewność                                                         |
| A                                | Indeks nadmanganianowy<br>(Utlenialność z KMnO <sub>4</sub> ) | PN-EN ISO 8467:2001<br>Miareczkowo    | [mg/l O <sub>2</sub> ] | 0.50 - 20.0                       | -                        | —                         | 1.0<br><br><span style="float: right;">±0.1</span>                                |

|                                                        |                                                                 |                           |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------|
| CBiD sp. z o.o.                                        | Sprawozdanie z badań<br>Nr 17065/ZL/26<br><br>z dnia 19.06.2026 | Strona: 5<br><br>Stron: 6 |
| Załącznik nr 2/2 do PO-17, wydanie VII z 31.07.2019 r. |                                                                 |                           |

Nazwa klienta: SZKOŁA PODSTAWOWA NR 58 IM. MARII DĄBROWSKIEJ Z ODDZIAŁAMI INTEGRACYJNYMI W KATOWICACH  
40-870 KATOWICE, ALEJA BOLESŁAWA KRZYWOUSTEGO 11

Miejsce pobierania próbek: Al. Bolesława Krzywoustego 11, 40- 870 Katowice

Próbki pobrat: Pracownik CBiD wg PN-EN ISO 19458:2007 (S.j\*- A), PN-ISO 5667-5:2017-10 / IR-73/10.2019, wyd. I z dnia 21.10.2019r. (S.j\*- A)

Data dostarczenia próbek: 03.06.2026

Stan próbek: Bez zastrzeżeń

Próbki dostarczył: Pracownik CBiD

| Numer próbki                     |                                                                                 |                                                              |                         |                             |                       |                        | 11391/03/S/26                                             |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Data/godzina pobierania próbki   |                                                                                 |                                                              |                         |                             |                       |                        | 2026-06-03 08:27:00                                       |
| Miejsce pobierania próbki / opis |                                                                                 |                                                              |                         |                             |                       |                        | Woda wprowadzona do niecki basenowej z systemu cyrkulacji |
| Rodzaj próbki                    |                                                                                 |                                                              |                         |                             |                       |                        | Woda na pływalniach                                       |
| S.j.*                            | Parametr                                                                        | Metoda badawcza/<br>Metoda oznaczenia                        | Jednostka               | Zakres wykonania oznaczenia | Dopuszczalne wartości | Stwierdzenie zgodności | Wyniki badań / Niepewność                                 |
| A                                | Indeks nadmanganianowy (Utlenialność z KMnO <sub>4</sub> )                      | PN-EN ISO 8467:2001 Miareczkowo                              | [mg/l O <sub>2</sub> ]  | 0.50 - 20.0                 | -                     | —                      | 1.1<br>±0.1                                               |
| A                                | Liczba Pseudomonas aeruginosa                                                   | PN-EN ISO 16266:2009 Filtracja membranowa                    | [j.t.k./100ml]          | -                           | 0                     | ZGODNY                 | 0<br>[0;8]                                                |
| A                                | Ogólna liczba mikroorganizmów w 36±2°C po 48h na agarze z ekstraktem drożdżowym | PN-EN ISO 6222:2004 Posiew wgłębny                           | [j.t.k./1ml]            | -                           | 20                    | ZGODNY                 | 10<br>[5;19]                                              |
| A                                | Liczba bakterii Escherichia coli                                                | PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04 Filtracja membranowa    | [j.t.k./100ml]          | -                           | 0                     | ZGODNY                 | 0<br>[0;8]                                                |
| A                                | Chlor wolny*(T)                                                                 | PN-EN ISO 7393-2:2018-04 Spektrofotometryczna                | [mg/l Cl <sub>2</sub> ] | 0.03 - 10.0                 | -                     | —                      | 0.34<br>±0.06                                             |
| A                                | Chlor związany (T)                                                              | PN-EN ISO 7393-2:2018-04 z obliczeń                          | [mg/l Cl <sub>2</sub> ] | >0.03                       | 0.2                   | ZGODNY                 | 0.17<br>±0.03                                             |
| A                                | Potencjał utleniająco-redukujący (redoks) wzgl. Ag/AgCl 3,5 mol/l KCl (T)       | PB-025/08.2019 wyd. IV z dnia 20.08.2019r. Potencjometryczna | mV                      | -300-1000                   | pod tabelą            | —                      | 748<br>±90                                                |
| A                                | pH / temp. pomiaru (T)                                                          | PN-EN ISO 10523:2012 Potencjometryczna                       | -°C                     | 2.0 - 12.0                  | 6.5-7.6               | ZGODNY                 | 7.0/28.0<br>±0.2                                          |

(T) Badanie wykonane w miejscu pobierania próbek

Chlor związany: Dążyć do utrzymania jak najniższej wartości

Potencjał redox:

-woda słodka: min 750 w przypadku gdy 6.5<= pH<=7.3; min 770 w przypadku gdy 7.3<= pH<=7.6 (woda w nieckach basenowych, woda w nieckach basenowych- areozol)

-woda słodka: min 720 w przypadku gdy 6.5<= pH<=7.3; min 750 w przypadku gdy 7.3<= pH<=7.6 (woda w nieckach basenowych dla niemowląt i małych dzieci do lat 3)

-woda słona: min 700 w przypadku gdy 6.5<= pH<=7.3; min 720 w przypadku gdy 7.3<= pH<=7.8 (woda w nieckach basenowych, woda w nieckach basenowych- areozol, woda w nieckach basenowych dla niemowląt i małych dzieci do lat 3)

Data rozpoczęcia badań: 03.06.2026

Data zakończenia badań: 05.06.2026

|                                                        |                                                                 |                           |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------|
| CBiD sp. z o.o.                                        | Sprawozdanie z badań<br>Nr 17065/ZL/26<br><br>z dnia 19.06.2026 | Strona: 6<br><br>Stron: 6 |
| Załącznik nr 2/2 do PO-17, wydanie VII z 31.07.2019 r. |                                                                 |                           |

Niepewność: niepewność rozszerzona pobierania i oznaczenia dla  $p=95\%$  i współczynnika rozszerzenia  $k=2$ .

Dla rezultatów badania (przedstawionych jako  $>$  lub  $<$ ) niepewność rozszerzona dotyczy wartości niepewności dla dolnego/górnego zakresu pomiarowego metody. Podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana zgodnie z PN-EN ISO 19036:2020-04 i opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik pokrycia  $k=2$  zapewniając poziom ufności około 95%. Połączoną niepewność standardową uznano za równą odchyleniu standardowemu odtwarzalności wewnątrzlaboratoryjnej.

\* S.j. - symbol jakości metody badawczej: A - metoda akredytowana przez PCA, jest zamieszczona w zakresie akredytacji PCA nr AB 418.

Stwierdzenie zgodności przeprowadzono w odniesieniu do:

aktu prawnego Dz.U. 2015 poz. 2016 Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (tekst jednolity Dz. U. 2022 poz. 1230).

Do stwierdzenia zgodności Laboratorium zastosowało zasadę podejmowania decyzji :

wg ILAC-G8:09/2019: binarna-zasada prostej akceptacji (pkt 4.2.1). Opis metody podany na [www.cbid.pl](http://www.cbid.pl) w zakładce "do pobrania". W przypadku wyników zbliżonych do granicy tolerancji ryzyko błędnej akceptacji/odrzućenia wynosi do 50%.

Decyzja zgodności/niezgodności badania z wymaganiem wydana przez Laboratorium, może być odmienna w stosunku do decyzji wydanej przez organizację nadzorującą lub inną jednostkę dokonującą oceny zgodności. Stwierdzenie zgodności realizowane w odniesieniu do rezultatów przeprowadzono w ramach opinii i interpretacji. Zamieszczone w sprawozdaniu informacje dotyczące miejsca i opisu próbki zostały uzyskane od klienta i mogą mieć wpływ na ważność wyników.

Według deklaracji Klienta wyniki będą wykorzystywane w obszarze regulowanym prawnie

Laboratorium oświadcza, że wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej(ych) próbki(ek). Niniejsze sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody laboratorium nie może być powielane inaczej niż w całości.

Daty wykonania poszczególnych badań są identyfikowalne poprzez zapisy prowadzone w laboratorium.

\*KONIEC SPRAWOZDANIA\*